

Genre du véhicule

Voiture automobile légère

Marque de fabrication

MERCEDES - BENZ

Type

2 0 7 D (601 DK.)

Fiche d'homologation N°

CH 0541 90

Constructeur

DAIMLER - BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim

Identification

sur la plaque du constructeur "601 DK."

devant le N° du châssis "601 3.. 1."

Plaque constructeur

à droite, dans l'entrée

N° du châssis

à droite, dans l'entrée

Identification du moteur

"616 939 - .." devant le No du moteur, à gauche, latéralement à l'arrière du bloc

Importateur principal

MERCEDES - BENZ (SCHWEIZ) AG., 8952 Schlieren

Véhicule homologué

prototype

Châssis

Nombre d'essieux

2 Nombre de roues 4

Direction

mécanique, sur demande assistance hydraulique

Transmission

mécanique synchronisée

Nombre de vitesses

5 Entraînement sur roues arrière

Frein de service

hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.internes,
assistance par dépression, sur toutes les roues,
régulateur selon charge, sur les roues arrière

Frein auxiliaire

mécanique, à expansion interne,
sur les roues arrière

Frein d'arrêt

identique au frein auxiliaire

Ralentisseur

-

Contrôle 2 circuits

contrôle du niveau; lampe-témoin séparée

Carrosserie

caravane automobile

Nombre de portes

2+1 ou 3+1 Compteur de vitesse km/h

Ceintures sécurité

av AR4 (E) + B (E) ar -

Cale

- Rétroviseurs gauche + droite

Antivol

verrouillage de la direction

Nombre de places

1 \$) av 2 ou 3 centre ar

Dimensions

Longueur

extérieur
2760 ou 5240 Empattements 3050 / 3350

Largeur

1950 1950 Essieu double av ar

Hauteur

variable Voies av ar

Porte à faux

av 720 720 Voies av ar

ar 990 1170 ar

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Braquage Ø g 10100 d 10000

10800 10900

Moteur

Marque

MERCEDES-BENZ

Type

OM 616

Construction

en ligne

Temps

4

Carburant

D

Position

avant

Refroidissement

eau

Nombre cylindres

4

Alésage

91,0

Course

12,4

Cylindrée

2403

CV-impôt

12,24

Puissance en kW

53 DIN

à U/min

4400

Bruit à l'arrêt

74,0 dB/A

à U/min

3300

Silencieux

2 = 430 x Ø 125 mm *

620 x Ø 180 mm avec double manteau

Mesure des gaz

Bacharach = 4,0

Déperçutage

-

Poids :

avant arrière total \$)

Poids à vide

Charge utile

Poids total

1500 1660 2800

Poids garantis

185 R 14 C 185 R 14 C +)

Pneus

8 / 4,5 8 / 4,5

Ply / bar

1700 1700

Charge :

140 140

pour V max :

5 J ou 6 J x 14 acier

Jantes

mécanique automatique

Gar. poids remorquable avec/sans frein

2000 / 750 ±)

Garantie poids de l'ensemble

Poids remorquable testé

2000 (attention au poids

Charge garantie sur le toit

à vide)

Vitesse maximale selon le constructeur

126 km/h

testée km/h à U/min au moteur prise de force :

Équipement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de position	A (E) dans CR/HCR (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux arrière de brouillard	av
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	2/ séparé
Essuie-glace	2/ balais
Avertisseurs	1/ HELLA e1 20024 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture automobile légère	
Marque et type	MERCEDES - BENZ	2 0 7 D
Homologation		
N°	CH 0541 90	
Carrosserie	caravane automobile	
Places	total §)	avant 3 ou 2
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 12,24
Poids total	2800	Cylindrée 2403

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Insonorisation : ventilateur Visco à 3 pales, Ø 410 mm;
tôle d'absorption sous le moteur et la boîte à vitesses;
2 tabliers insonorisés à gauche et à droite au-dessus des longerons;
deuxième pot d'échappement avec double manteau.
- +) Variante de pneus : 195 R 14 C 6 PR 1700 (3,75) Vmax 140 km/h
215 R 14 C 8 PR 2240 (4,50) 140 km/h
- x) Circulation avec remorque : autorisée seulement si le véhicule est équipé de la traverse complémentaire d'origine
DANMLER-BENZ type 601 A ou CRIS
- §) Les poids, le nombre de places et la hauteur seront établis à l'immatriculation;
des bavettes sont exigées derrière les roues arrière.

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 06.-10.09.82

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation

Voiture
automobile légère

MERCEDES - BENZ

2 0 7 D (601 DK.)

CH 0541 90

Fiche complémentaire

I

Complément du 14.02.83 à Berne - Ni

Variante de transmission : livrable sur demande avec boîte automatique à 4 paliers

Mesure du bruit : vhc. en marche : voir la fiche des émissions
à l'arrêt : 74,0 dB/A à 3300 t/min.

Mesure des gaz : ECE 24 : voir la fiche des émissions

12) Voiture auto-
mobile légère

MERCEDES - BENZ

2 0 7 D (601 DK.)

CH 0541 90

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 26.09.86 à Berne - SW

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Silencieux

: 2 pots;

620 x ø 180

"601 490 1901"

adt)

280 x 240 x 120

"601 490 2301"

Service fédéral d'homologation

Emissions voir au verso

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
616 939	m5, DB-G1/18-5/6.15	4,40-4,90	77,0	70,0	3300	ab, ad1)
616 939	a4, DB-W4A-018	4,40-4,90	75,0	74,0	3300	ab

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti CO	min-1	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO			

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3			(O+P) selon ECE-24			k =	à	min-1
	b =	à	min-1	k =	à	min-1			
616 939	b =	à	min-1	k = 0,30	à 4400	min-1	k = 0,38	à 3916	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,30	à 3432	min-1	k = 0,29	à 2948	min-1
	b =	à	min-1	k = 0,45	à 2464	min-1	k = 1,08	à 1980	min-1

(S) Bacharach 4,0

Pompe d'injection BOSCH

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale